

**О ратификации Протокола о внесении изменений в Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Болгария о взаимном поощрении и защите инвестиций**

Закон Республики Казахстан от 8 мая 2007 года № 249

      Ратифицировать Протокол о внесении изменений в  Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Болгария о взаимном поощрении и защите инвестиций, подписанный в Софии 24 июля 2006 года.

*Президент*   
*Республики Казахстан*

**Протокол**   
**о внесении изменений в Соглашение между Правительством**   
**Республики Казахстан и Правительством Республики Болгария**   
**о взаимном поощрении и защите инвестиций**

*(Официальный сайт МИД РК - Вступило в силу 21 мая 2007 года)*

      Правительство Республики Казахстан и Правительство Республики Болгария, именуемые в дальнейшем "Договаривающиеся Стороны", согласились о внесении в Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Болгария о взаимном поощрении и защите инвестиций, подписанное 15 сентября 1999 года в городе София Республики Болгария, (далее - Соглашение), следующие изменения:   
      1) пункт 4 статьи 3 Соглашения изложить в следующей редакции:   
      "4. Положения режима, предоставляемого настоящим Соглашением, не должны применяться ко всем существующим или будущим преимуществам, предоставляемым любой Договаривающейся Стороной в силу ее членства в таможенном, экономическом или валютном союзе, общем рынке или зоне свободной торговли, экономических сообществах или других подобных организациях национальным инвесторам, инвесторам государств-членов такого союза, организации, общего рынка или зоны свободной торговли или любого другого третьего государства. Также такой режим не должен относиться к любому преимуществу, которое любая из Договаривающихся Сторон предоставляет инвесторам третьего государства на основании Соглашения о двойном налогообложении или других соглашений на взаимной основе, связанных с налогообложением.";   
      2) в абзаце первом пункта 1 статьи 6 слово "Каждая" заменить словами "Без затрагивания мер, принятых Европейской комиссией, каждая...".   
      Настоящий Протокол является неотъемлемой частью Соглашения и вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Договаривающимися Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.   
   
        Совершено в городе София 24 июля 2006 года в двух подлинных экземплярах на казахском, болгарском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.   
      В случае возникновения разногласий при толковании положений настоящего Протокола Договаривающиеся Стороны будут обращаться к тексту на русском языке.

*За Правительство                           За Правительство*   
*Республики Казахстан                      Республики Болгария*

       Примечание РЦПИ. Далее текст Протокола о внесении изменений в Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Болгария о взаимном поощрении и защите инвестиций на болгарском языке.

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан